

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ ДРЕВЕСИНЫ

МОДЕЛЬ: BASIC 60 SP



www.agrodialog.ru

EAC

Дополнительная информация и возможные изменения

Мы оставляем за собой право прекращать выпуск, изменять и улучшать свои изделия в любое время без предварительного уведомления или обязательств перед покупателем. Описания и характеристики, содержащиеся в этом руководстве, были действительны на момент его выхода в печать. Оборудование, описанное в этом руководстве, может быть опционным. Некоторые иллюстрации могут быть неприменимы к вашему измельчителю.

<p>В результате продолжающихся улучшений, фактическое изделие может слегка отличаться от описываемого здесь продукта.</p>

ВАЖНО: перед эксплуатацией этого оборудования внимательно прочтите данное руководство пользователя, чтобы обеспечить безопасность себя и окружающих.

www.agrodialog.ru

ЧАСТЬ I: Общие правила техники безопасности

Наклейки с правилами ТБ на вашем изделии



Носите средства защиты рук



Прочитайте руководство по эксплуатации



Носите средства защиты глаз



Носите средства защиты слуха



Удалите посторонних из рабочей зоны



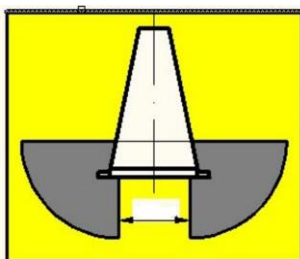
Внимание
Опасность



Опасность - Вращающиеся лезвия.
Во время работы изделия держите
руки и ноги подальше от его отверстий



Внимание - Опасность
споткнуться



ВНИМАНИЕ: НЕ СТОЙТЕ ПЕРЕД
РАЗГРУЗОЧНЫМ ЖЕЛОБОМ!
ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ НАХОДИТЕСЬ
СПРАВА ИЛИ СЛЕВА, В УКАЗАННОЙ ЗОНЕ
В ФОРМЕ ВЕЕРА.



ВНИМАНИЕ:

Перед тем, как начинать работу, необходимо прочитать это руководство. Ознакомьтесь с рекомендациями по эксплуатации и обслуживанию, чтобы обеспечить наилучшую производительность вашего оборудования.



ОСТОРОЖНО

Данное изделие предназначено исключительно для измельчения древесины и не должно использоваться для каких-либо других целей. Им должны пользоваться только обученные операторы, знакомые с содержанием данного руководства. Потенциально опасно

устанавливать или использовать любые детали, кроме деталей от вашего дилера. Мы отказываемся от любой ответственности за последствия такого использования, которое, кроме того, аннулирует гарантию на измельчитель.

Мы также не несем ответственности за модификации, внесенные пользователем самостоятельно после того, как оборудование вышло с завода.

До начала эксплуатации измельчителя древесины



ПРИМЕЧАНИЕ

- Лицо, пользующееся измельчителем, должно иметь достаточные знания о функционировании и эксплуатации измельчителя и прочитать данное руководство.
- Операторы должны быть старше 18 лет и не должны находиться под воздействием алкоголя, наркотиков или других веществ, которые неблагоприятно влияют на скорость реакции.
- Материал, загружаемый в измельчитель, это только древесина, без гвоздей, шурупов и пр.
- Измельчитель должен быть установлен правильно на сухой, ровной поверхности в вертикальном положении, и там, где нет опасности поскользнуться и упасть с причинением вреда оператору.
- Убедитесь, что лезвия находятся в хорошем состоянии и надежно закреплены.
- Проверьте, что все болты надежно затянуты, особенно на бункере и разгрузочном желобе.
- Используйте измельчитель/рыхлитель/шредер только при достаточном освещении (например, солнечном свете или достаточном искусственном освещении).
- На месте должен иметься огнетушитель.
- Убедитесь, что заправляете правильное топливо и масло (оборудование отгружено с завода без топлива и масла).
- Провод аварийного останова подключен правильно, и выключатель исправен
- Для работы закрепите шины штифтом "D-pin"

При эксплуатации измельчителя древесины



ПРИМЕЧАНИЕ

- А. Всегда загружайте сырье сбоку. НЕ ВСТАВАЙТЕ ПЕРЕД ЗАГРУЗОЧНЫМ ЖЕЛОБОМ.
- Б. Желательно, чтобы вблизи измельчителя находился второй обученный оператор.
- В. Всегда соблюдайте строгую дисциплину и проводите техническое обслуживание измельчителя в указанные сроки.
- Г. Обратите внимание на направление разгрузочного желоба и, при необходимости, учтите направление ветра, чтобы предотвратить попадание мусора в небезопасные зоны или места, где он может навредить людям.
- Д. НЕ приближайте никакие части тела к загрузочному желобу во время работы измельчителя.
- Е. НЕ эксплуатируйте измельчитель, находясь под воздействием алкоголя или наркотиков.
- Ж. НЕ работайте внутри здания или в замкнутом пространстве, не забирайтесь на загрузочный желоб.
- З. всегда блокируйте шины штифтом D-pin во время работы

Защищайте себя и окружающих



ВНИМАНИЕ

Это высоко мощный измельчитель с деталями, движущимися с высокой энергией. Вы должны управлять измельчителем безопасно. Небезопасная эксплуатация может создать несколько рисков для вас, а также для любого другого человека вблизи. При использовании данного измельчителя всегда принимайте следующие меры предосторожности:

А. Учтите, что ответственность за опасные ситуации или несчастные случаи, произошедшие с другими людьми или их имуществом, несет оператор или пользователь.

Б. Обязательно надевайте защитные очки или защитные очки с боковыми щитками при использовании измельчителя древесины, чтобы защитить глаза от возможного выброса мусора.

В. Избегайте ношения свободной одежды или украшений, которые могут зацепиться за движущиеся детали.

Г. Мы рекомендуем надевать перчатки при использовании измельчителя древесины. Убедитесь, что перчатки удобно сидят и не имеют свободных манжет или завязок.

Д. Надевайте обувь с не скользящей подошвой при использовании измельчителя древесины. Если у вас есть защитная обувь, мы рекомендуем надевать ее. Не пользуйтесь измельчителем босиком или в открытых сандалиях.

Е. Носите длинные брюки при работе с измельчителем древесины.

Ж. Держите посторонних на расстоянии не менее 50 футов от рабочей зоны в любое время. Глушите двигатель, если к вам приближается другой человек или домашнее животное.

Безопасность для детей и домашних животных



ВНИМАНИЕ

Если оператор не заметит присутствия детей в опасной зоне, может произойти трагедия.

Детей очень привлекает измельчитель и его работа. Никогда не рассчитывайте на то, что дети будут долго оставаться там, где вы их только что видели. Всегда принимайте следующие меры предосторожности:

А. Держите детей и домашних животных на расстоянии не менее 50 футов от рабочей зоны и убедитесь, что они находятся под присмотром ответственного взрослого.

Б. Будьте бдительны и выключайте измельчитель, если дети или домашние животные входят в рабочую зону.

В. Не позволяйте детям управлять измельчителем древесины.

Безопасность при работе с бензиновыми измельчителями



ВНИМАНИЕ

Бензин — легковоспламеняющаяся жидкость. Бензин также выделяет легковоспламеняющиеся пары, которые могут легко возгореться и вызвать пожар или взрыв. Никогда не недооценивайте опасность бензина. Всегда принимайте следующие меры предосторожности:

А. Никогда не запускайте двигатель в закрытом помещении или в месте без надлежащей

вентиляции, так как выхлопные газы двигателя содержат монооксид углерода, который не имеет запаха, вкуса и является смертельно ядовитым газом.

Б. Храните все топливо и масло в емкостях, специально разработанных и одобренных для этой цели, и держите их вдали от тепла и открытого огня, а также в недоступном для детей месте.

В. Замените резиновые топливопроводы и втулки, если они изношены или повреждены.

Г. Заполняйте бензобак на открытом воздухе, после того как двигатель выключится и полностью остынет. Не работайте с бензином, если вы или кто-либо рядом курит, или если вы находитесь рядом с чем-либо, что может вызвать его воспламенение или взрыв. Плотнo закрывайте крышки топливного бака и топливной канистры.

Д. Если вы пролили бензин, не пытайтесь запустить двигатель. Уберите измельчитель с места разлива и не создавайте никаких источников возгорания, пока пары газа не улетучатся. Вытрите пролитое топливо, чтобы предотвратить опасность возгорания, и надлежащим образом утилизируйте отходы.

Е. Перед помещением на хранение в закрытое пространство нужно дать двигателю остыть. Никогда не храните измельчитель с бензином в баке или в топливной канистре рядом с открытым огнем или искрами, например, водонагревателем, обогревателем, сушилкой для одежды или печью.

Ж. Ни в коем случае не регулируйте и не ремонтируйте работающий двигатель. Заглушите двигатель, отсоедините провод свечи зажигания, держа его подальше от свечи, чтобы предотвратить случайный запуск, выждите 5 минут перед регулировкой или ремонтом.

З. Никогда не изменяйте настройки регулятора двигателя. Этот регулятор контролирует максимально допустимые обороты и защищает двигатель. Превышение оборотов двигателя опасно и может привести к повреждению двигателя и других движущихся частей измельчителя. При необходимости для регулировки регулятора двигателя обратитесь к авторизованному дилеру.

И. Держите горючие вещества вдали от двигателя, когда тот горячий.

К. Никогда не накрывайте измельчитель, пока тот еще горячий.

Л. Не эксплуатируйте двигатель со снятыми воздухоочистителем или крышкой воздухозаборника карбюратора. Снятие таких деталей может создать опасность возгорания. Не используйте легковоспламеняющиеся растворы для чистки воздушного фильтра.

М. Глушитель и двигатель сильно нагреваются и могут вызвать серьезные ожоги; не прикасайтесь к ним.

Н. Если измельчитель не использовался длительное время, необходимо слить старый бензин (открутить этот болт) перед запуском, в противном случае двигатель может не запуститься



Общие указания по технике безопасности



ВНИМАНИЕ

Безопасная эксплуатация этого измельчителя древесины необходима для предотвращения или минимизации риска смерти или серьезной травмы. Небезопасная эксплуатация может создать для вас несколько опасностей. При эксплуатации всегда принимайте следующие меры предосторожности:

- Ваш измельчитель древесины — это мощный инструмент, а не игрушка. Всегда соблюдайте предельную осторожность. Данный измельчитель предназначен для измельчения древесины. Не используйте его в других целях.
- Узнайте, как можно быстро остановить измельчитель древесины.
- Никогда не эксплуатируйте свое изделие на скользкой, мокрой, грязной или обледеневшей поверхности. Соблюдайте осторожность, чтобы не поскользнуться и не упасть.
- Ознакомьтесь с инструкциями производителя по правильной эксплуатации и установке принадлежностей.
- Никогда не используйте измельчитель, не убедившись, что все защитные кожухи и щитки на месте.
- Никогда и ни при каких условиях не снимайте, не сгибайте, не срезайте, не приспособливайте, не сваривайте и не изменяйте иным образом стандартные детали измельчителя древесины. Это касается всех щитков и ограждений. Модификации вашего измельчителя могут привести к травмам и повреждению имущества, а также сделают вашу гарантию недействительной.
- Если измельчитель начинает издавать необычный шум или вибрировать, заглушите

двигатель, отсоедините провод свечи зажигания, держа его подальше от свечи, чтобы предотвратить случайный запуск, выждите 5 минут, чтобы двигатель остыл, затем осмотрите изделие на предмет повреждений. Вибрация, как правило, является предупреждением о неисправности. Проверьте поврежденные детали и очистите, отремонтируйте и (или) замените их при необходимости.

Не модифицируйте защитные устройства. Регулярно проверяйте правильность их функционирования.

- Перед выполнением любых процедур по техническому обслуживанию или осмотру заглушите двигатель, отсоедините провод свечи зажигания, держа его подальше от свечи, чтобы предотвратить случайный запуск, выждите 5 минут, чтобы измельчитель остыл.
- Не позволяйте людям, не знакомым с этими инструкциями, пользоваться измельчителем древесины. К пользованию измельчителя допускаются только лица, знакомые с правилами безопасной эксплуатации.
- Никогда не перегружайте изделие и не пытайтесь измельчать древесину сверх рекомендованных производителем размеров. Это может привести к серьезной травме и (или) повреждению изделия.
- Во время работы не торопитесь и не принимайте все как должное. Если у вас возникли сомнения относительно оборудования или окружающей обстановки, остановите измельчитель и осмотрите его.
- Не управляйте измельчителем, находясь под воздействием алкоголя, наркотиков или лекарств.
- Используйте измельчитель только при дневном свете.
- Внимательно относитесь к скрытым опасностям или дорожному движению.
- Держите все гайки и болты затянутыми и поддерживайте оборудование в хорошем рабочем состоянии.
- Не забывайте, что оборудование отгрузили с завода-изготовителя без топлива и масла.
- Перед первой эксплуатацией необходимо провести испытание на холостом ходу, чтобы убедиться, что соединительные детали достаточно прочны.
- Если измельчитель заело, необходимо немедленно остановить двигатель
- Застрявшие внутри бункера фрагменты следует удалять только при выключенном двигателе и после прекращения вращения барабана.
- Не оставляйте измельчитель/рыхлитель/шредер без присмотра при работающем двигателе.
- Никогда не вставайте перед выпускным желобом и не работайте с подветренной стороны от выхлопной трубы.
- Убедитесь, что при выключении измельчителя/рыхлителя/шредера внутри него не осталось фрагментов древесины.
- Всегда учитывайте задержку времени, необходимую для остановки барабана с лезвиями.
- Если измельчитель начинает издавать необычный шум или вибрировать, заглушите двигатель, отсоедините провод свечи зажигания, выждите 5 минут, пока двигатель остынет, затем осмотрите изделие на предмет повреждений. Вибрация, как правило, является предупреждением о неисправности. Проверьте поврежденные детали и очистите, отремонтируйте и (или) замените их при необходимости.

Если измельчитель опрокинется во время работы, немедленно выключите его.

Проверяйте затяжку всех крепежных элементов перед каждым использованием

Примечание для всех пользователей

Список предупреждений и предостережений не может быть исчерпывающим. При возникновении ситуаций, не описанных в настоящем руководстве, оператор должен руководствоваться здравым смыслом и эксплуатировать ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ ДРЕВЕСИНЫ безопасным способом. Обратитесь за помощью к дилерам в вашем регионе.

www.agrodialog.ru

ЧАСТЬ II: Ознакомление с измельчителем древесины

Возможно, будет полезно ознакомиться с элементами управления и функциями измельчителя древесины. Если у вас возникнут какие-либо вопросы, свяжитесь с дилерами в вашем регионе.

II. Технические параметры

1. Модель: Basic 60 SP

Макс. размер для измельчения: 60 мм

Назначение: измельчение листьев, веток, соломы, материалов фермерской деятельности и пр.

Макс. скорость вращения лезвия: 3600 об/мин

Тип двигателя: OHV (с верхним расположением клапанов) 4-тактный

Рабочий объем: 212 куб. см.

Макс. обороты: 3600 об/мин

Объем топлива: 3,6 л

Объем масла: 0,6 л

Система запуска: Шнуровой стартер

Тип топлива: чистый не этилированный бензин

Направление вращения главной оси: против часовой стрелки

Размер короба: 950 × 550 × 500 мм

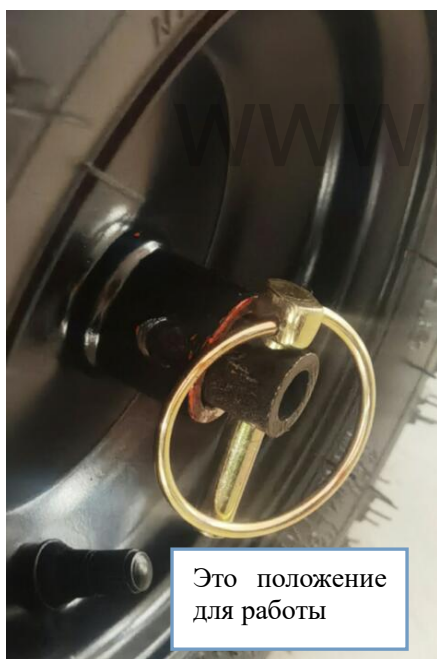
Приложение: Руководство пользователя и набор инструментов

Примечание:

1. Приведенные выше данные о максимальном размере для измельчения получены в результате испытания на бамбуке с содержанием влаги 90% и павловнии с содержанием влаги 80%. Из-за разнообразия сырья, подлежащего измельчению, и различий в твердости, прочности и влажности фактический максимальный размер для измельчения может отличаться от приведенных выше данных. Наш рекомендуемый размер для измельчения составляет 40 мм. Подробный метод измельчения и выбор материала для измельчения см. в инструкциях и предупреждениях.
2. Приведенная выше максимальная скорость лезвия испытана при максимальной выходной скорости вращения двигателя 3600 об/мин.

ЧАСТЬ III: Монтаж измельчителя древесины

Шаг 1. Установите шины на раму с помощью штифта D-pin.



Шаг 2. Установите амортизирующую подушку для двигателя



Шаг 3. Установите двигатель на колодки с помощью болтов



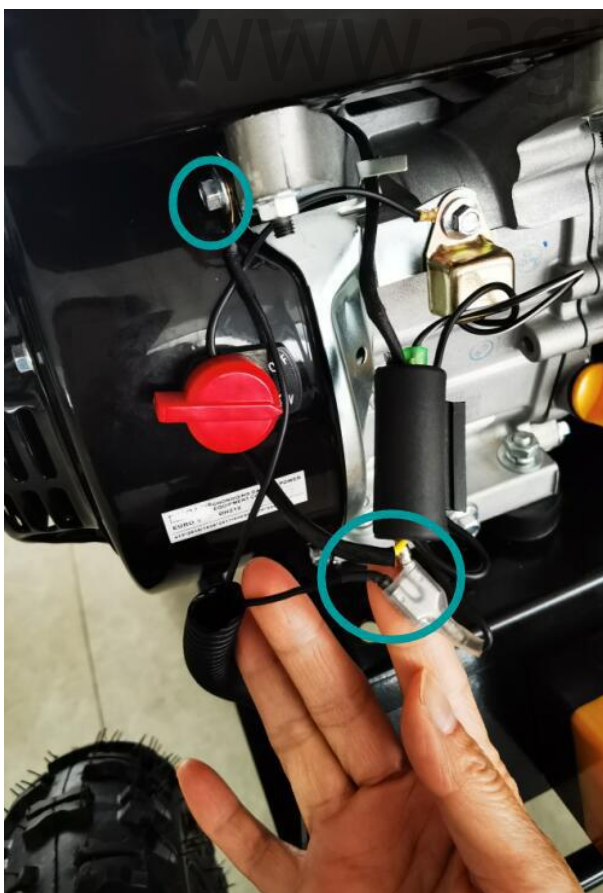
В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ запрещается прикасаться к лезвию руками или другими частями тела, а также помещать руки или другие части тела в радиус вращения барабана во время монтажа!

Шаг 4. Установите загрузочный желоб и разгрузочный желоб на болтах

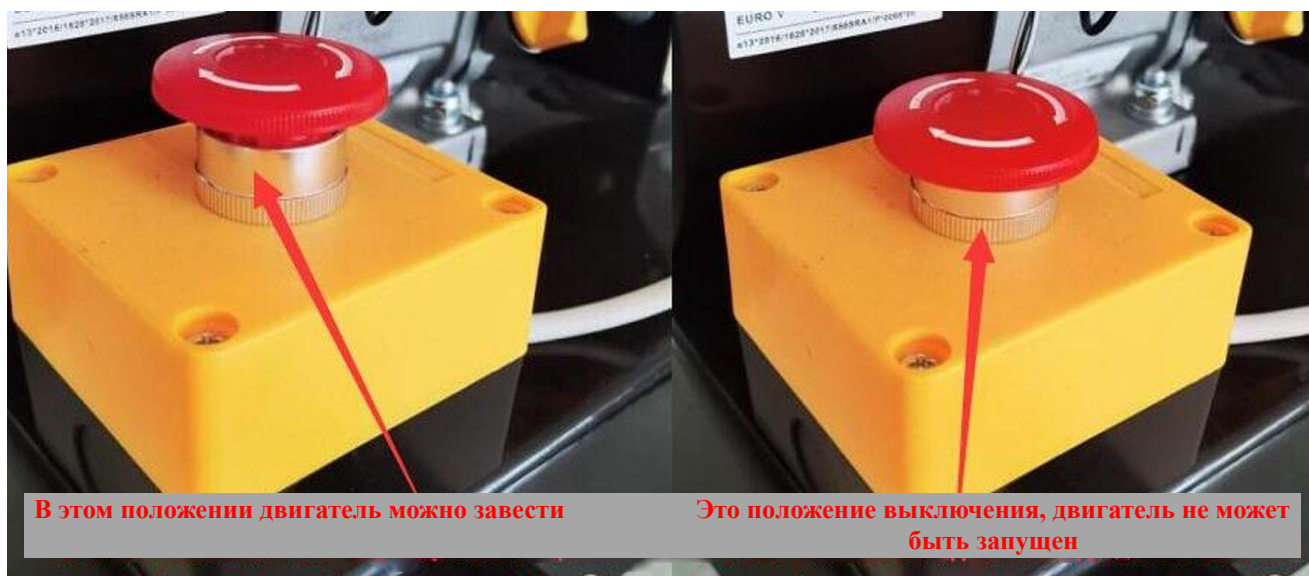


В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ запрещается прикасаться к лезвию руками или другими частями тела, а также помещать руки или другие части тела в радиус вращения барабана во время монтажа!

Шаг 5. Подключите провода аварийного останова



Примечание: после выключения аварийного останова его необходимо включить перед повторным запуском двигателя, иначе двигатель не запустится



www.agrodialog.ru

ЧАСТЬ IV: Управление измельчителем древесины

Прежде чем приступить к выполнению действий, описанных в этой главе, может быть полезно лучше ознакомиться с характеристиками вашего измельчителя древесины.



ВНИМАНИЕ

- А. Прочитайте и уясните все инструкции, меры предосторожности и (или) предупреждения, приведенные в "ЧАСТЬ I: Общие правила безопасности", прежде чем приступить к работе с ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЕМ ДРЕВЕСИНЫ. Если у вас возникнут какие-либо сомнения или вопросы относительно правильного или безопасного метода выполнения каких-либо операций, указанных в этом руководстве, обратитесь к дилерам в вашем регионе.
- Б. При работе с ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЕМ ДРЕВЕСИНЫ убедитесь, что вы находитесь в безопасной рабочей зоне (ЗОНА ОПЕРАТОРА). Вы всегда должны оставаться в безопасной рабочей зоне при подаче древесины в измельчитель. Никогда не помещайте никакую часть тела в положение, которое может создать небезопасные условия работы.
- В. Перед загрузкой и работой с ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЕМ ДРЕВЕСИНЫ всегда надевайте защитную одежду, включая защитные очки, средства защиты органов слуха, плотно прилегающие перчатки без завязок или свободных манжет и обувь с металлическим носом.
- Г. Знание правильных и неправильных методов измельчения древесины. Никогда не используйте неправильный или небезопасный метод.
- Д. Бруски или короткую и толстую древесину нельзя измельчать отдельно, для безопасности оператора и сохранности лезвий их лучше измельчать вместе с ветками.
- Е. Сначала должен идти толстый конец древесины, затем - тонкий.
- Ж. Если большое количество сегментированных материалов измельчается не полностью, может потребоваться регулировка зазора между лезвиями либо замена или заточка лезвия. Поручите профессиональному персоналу выполнить эту работу, учитывая, что лезвие острое.

Подготовка:

1. Проверьте состояние двигателя
2. Залейте в двигатель моторное масло подходящего типа (согласно руководству по эксплуатации двигателя). Замените через 5 часов после первого использования.
3. Проверьте состояние лезвий, убедитесь, что лезвия не затупились, а лопастью вентилятор не заблокирован.
4. Проверьте наличие достаточного количества бензина в баке (около 2/3 объема).
5. Проверьте состояние и прочность затяжки всех болтов.
6. Проверьте работоспособность предохранительного выключателя.

Запуск

1. Расположите измельчитель древесины на ровной сухой поверхности, убедитесь, что измельчитель нельзя сдвинуть.
2. Убедитесь, что вентиль отключения подачи топлива находится в положении "ВКЛ".
3. Переведите рычаг управления обогатителя в положение "CHOKE" (это необходимо только при холодном двигателе).
4. Переведите рычаг управления акселератором в положение "FAST".
5. Электрический запуск (опция): поверните и удерживайте ключ в положении запуска, пока двигатель не запустится, затем дайте ключу вернуться в положение работы.
6. Медленно переведите рычаг управления обогатителем (если используется на холодном двигателе) обратно в положение "RUN", когда двигатель заработает нормально.
7. Если измельчитель древесины не работал (холодный двигатель), прогрейте двигатель, дав ему поработать при наполовину открытом акселераторе 3–4 минуты, затем переведите рычаг управления акселератора двигателя на максимальную скорость.

Останов

Запуск шнуровым стартером: поверните ключ зажигания в положение "ВЫКЛ" или выключите аварийный выключатель



ВНИМАНИЕ

Не опускайте руки в желоб при загрузке. Это очень НЕБЕЗОПАСНЫЙ метод, который может привести к травме рук.

Не тянитесь и не переступайте через ограждение во время работы измельчителя древесины. Это очень НЕБЕЗОПАСНЫЙ метод, который может привести к травмам и даже смерти

При заедании

Если барабан останавливается во время измельчения древесины или веток, следует остановить двигатель и вынуть застрявшую в барабане древесину, а затем снова запустить двигатель и продолжить измельчение.

ЧАСТЬ V: Техническое обслуживание

измельчителя древесины

Регулярное техническое обслуживание — это способ обеспечить наилучшую производительность и длительный срок службы вашего измельчителя.

Регулярно 1-2 раза в месяц проверяйте все детали, включая лезвия и пр. Замените лезвия, как только эффективность измельчения начнет ухудшаться. Тупые лезвия снизят эффективность работы и приведут к повреждению измельчителя.

Ознакомьтесь с этим руководством и руководством пользователя производителя двигателя для получения информации о процедурах технического обслуживания.



ВНИМАНИЕ

Перед выполнением любой процедуры технического обслуживания или проверки остановите двигатель, выждите пять минут, чтобы все детали остыли. Отсоедините провод свечи зажигания, держа его подальше от свечи. Отсоедините клеммы аккумулятора (только для электростартера).

Контрольный список планового технического обслуживания

Методика	Перед каждым использованием	Через каждые 3 часа	Через каждые 25 часов	Через каждые 100 часов
Проверьте уровень моторного масла	△			
Проверьте общее состояние оборудования и затяните болты	△			
Проверьте остроту кромки.	△			
Проверьте давление в шинах			△	
Очистите внешнюю поверхность двигателя и системы охлаждения			△	
Замена моторного масла	Через первые 5 часов		△	
Замените воздушный фильтр			△	
Замените свечу зажигания				△

Обслуживание двигателя

Информацию по техническому обслуживанию двигателя см. в руководстве пользователя производителя двигателя.

ЧАСТЬ VI: Устранение неисправностей

Общие неисправности		Способ устранения
1	Двигатель не запускается	Прочитайте руководство пользователя двигателя, проверьте включение-выключение подачи топлива, убедитесь, что подача топлива включена, и что двигатель получает достаточно топлива и смазочного масла, проверьте кнопку аварийного останова.
2	Двигатель глохнет после запуска	Проверьте, не остановился ли двигатель из-за перегрузки, проверьте, не заблокирован ли чем-либо бункер для щепы, проверьте кнопку аварийного останова и защитный выключатель.
3	Бункер заклинило	Остановите измельчитель и снимите бункеры. Не прикасайтесь к лезвию во время работы, следите за тем, чтобы лезвия не порезали вам руки.
4	Странный шум при работе	Остановите измельчитель, проверьте, не ослаб ли крепеж; если нет, обратитесь к профессионалам для проверки и ремонта.
5	Разрушение лезвия	Для замены или ремонта лезвий обратитесь в профессиональный ремонтный центр.
6	Измельчение материала недостаточно	Поручите профессионалу отрегулировать зазор между лезвиями, рекомендуемое расстояние для измельчения составляет 1,5–3 мм.